

PROFIT INADVANCE TERM DEPOSIT

NTD NUMBER/REFERENCE:

رقم الوديعة/إشارة:

FULL NAME:

الاسم الكامل:

RIM:

رقم الحساب:

BRANCH:

الفرع:

QID: البطاقة الشخصية القطرية:

PRINCIPAL AMOUNT (QAR):

مبلغ الوديعة (ريال قطري):

AMOUNT IN FIGURES:

المبلغ بالأرقام:

AMOUNT IN WORDS:

المبلغ بالحروف:

DEPOSIT TENURE:

فترات الإيداع:

6 MONTHS 12 MONTHS 18 MONTHS

٦ شهور ١٢ شهراً ١٨ شهراً

AUTO RENEWAL OPTION

خيار التجديد التلقائي:

YES NO

نعم لا

ANY SPECIAL INSTRUCTION:

تعليمات خاصة:

PROFIT AMOUNT TO BE PAID:

يتم إيداع الأرباح في:

CURRENT A/C:

حساب جاري:

SAVINGS A/C:

حساب توفير:

CREDIT CARD AGAINST DEPOSIT:

بطاقة ائتمانية مقابل الوديعة:

YES NO

نعم لا

INCASE OF "YES" PLEASE FILL IN THE CREDIT CARD APPLICATION FORM

في حالة الإجابة بنعم الرجاء تعبئة نموذج طلب بطاقة ائتمانية

PLEASE DEBIT MY ACCOUNT NUMBER

الرجاء خصم المبلغ من حسابي رقم

..... AND OPEN A TERM DEPOSIT AS PER THE DETAILS MENTIONED ABOVE

..... وفتح حساب وديعة لأجل وفقاً للبيانات المذكورة أعلاه

TERMS AND CONDITONS

الشروط والأحكام

A) THIS IS AN ACCOUNT WHERE THE DEPOSITOR (RABBALMAL) AUTHORIZES THE BANK (MUDHARIB) TO INVEST THE DEPOSIT ACCORDING TO THE UNRESTRICTED MUDHARABA AGREEMENT UNDER THE PRINCIPLES OF ISLAMIC SHARI'AH.

أ) في هذا الحساب يوكل المودع (رب المال) البنك بصفته (المضارب) في استثمار أموال الوديعة وفقاً لاتفاقية مضاربة غير مقيدة خاضعة لمبادئ الشريعة الإسلامية.

B) THE MINIMUM INVESTMENT IS DETERMINED BY THE BANK AND WILL BE COMMUNICATED BY PLACING THE DETAILS AT A PLACE CONSPICUOUS TO CUSTOMERS.

ب) إن الحد الأدنى للاستثمار يتم تحديده من قبل البنك ويتم إعلان كافة التفاصيل من خلال مكان واضح للعملاء.

PROFIT INADVANCE TERM DEPOSIT

TERMS AND CONDITONS

C) ADVANCE PROFIT ON THE DEPOSIT AMOUNT WILL BE PAID TO CUSTOMER ACCOUNT USING THE HISTORICAL PROFIT RATE ANNOUNCED ON THE EXISTING MUDARABA POOL OF THE BANK. ON THE LAST DAY OF EVERY MONTH THE ACTUAL PROFIT TO BE CALCULATED USING THE MUDRABHA PROFIT DISTRIBUTION MECHANISM AND ANY DIFFERENCE IN THE ADVANCE PROFIT PAID AND THE ACTUAL PROFIT EARNED WILL BE RECORDED. THE RECONCILIATION BETWEEN THE ACTUAL PROFIT EARNED AND THE PROFIT PAID IN ADVANCE WILL BE MADE AT THE TIME OF MATURITY/RENEWAL.

D) INCASE YOU EARLY BREAK OF THE DEPOSIT THE BANK WILL DEBIT THE COMPLETE ADVANCE PROFIT FROM THE PRINCIPAL AMOUNT AND RECALCULATE THE PROFIT BASED ON THE PREVALENT SAVINGS ACCOUNT RATE AND CREDIT TO THE CUSTOMER ACCOUNT.

E) FUNDS OF THE UNRESTRICTED FIXED DEPOSIT SHALL BE INVESTED ACCORDING TO UNRESTRICTED MUDHARABA BASIS IN THE JOINT INVESTING POOL BETWEEN THE DEPOSITORS AND THE SHAREHOLDERS. THE BANK INVESTS A PERCENTAGE ACCORDING TO THE TENOR PERIOD AND ACCORDING TO THE BANK'S STANDARD PROCEDURES. THE NET PROFITS FROM THE JOINT INVESTMENT POOL SHALL BE DISTRIBUTED BETWEEN THE DEPOSITORS AND SHAREHOLDERS ACCORDING TO THEIR RESPECTIVE SHARE IN THE INVESTMENT. THE BANK AS MUDHARIB SHALL BE ENTITLED TO A PERCENTAGE OF THE REALIZED NET PROFIT. AS AGREED MUDHARIB SHALL BEAR ANY LOSS ATTRIBUTABLE TO NEGLIGENCE OR VIOLATION OF MUDHARABA TERMS. THE PERCENTAGES MENTIONED ABOVE ARE AVAILA- BLE UPON REQUEST.

F) ADJUSTMENT IN THE ADVANCE PROFIT ON DEPOSITS WHERE THEIR MATURITY DATE IS DURING THE MONTH SHALL BE CALCULATED ON THE BASIS OF THE LAST WORKING DAY RESULTS AND ON THE BASIS OF EXONERATION AND RECONCILIATION BETWEEN THE BANK AND THE CUSTOMER. THE PERCENTAGE OF THE PROFIT ON THIS ACCOUNTS HALL BE STATED IN THE PROFIT STATEMENTS. THE BANK MAY ADJUST THIS PERCENTAGE ANY TIME AFTER THE ANNOUNCEMENT OF PROFIT OF THE ONGOING MUDARABHA AT ITS DISCRETION, PROVIDED IT NOTIFIES THE CUSTOMER BY WAY OF ANNOUNCEMENT AT THE BANK OR ANY OF THE BANK'S BRANCHES.

G) THE DEPOSITOR MAY NOT DRAW THE WHOLE OR A PART OF THEIR DEPOSIT BEFORE ITS EXPIRY, EXCEPTING SPECIAL CASES WHERE THE MANAGEMENT OF THE BANK MAY ALLOW THE DEPOSITOR TO DRAW THE WHOLE OR A PART OF THE DEPOSIT, AND TO ADJUST THE PROFIT UP TO THE DATE OF WITHDRAWAL BASED ON THE INVESTMENT SAVINGS ACCOUNT'S DECLARED PROFIT RATE FOR THE PREVIOUS PERIOD AND THE MANAGEMENT HAS THE RIGHT TO DECIDE ABOUT THE TREATMENT OF THE DEPOSIT IN SUCH CASE.

H) THE CUSTOMER SHALL BE CONSIDERED AS AGREEING TO THE RENEWAL OF THE DEPOSIT AUTOMATICALLY ON MATURITY, UNLESS THEY INSTRUCT OTHERWISE WITHIN FOUR (4) WORKING DAYS BEFORE THE EXPIRY OF THE INVESTMENT.

I) THESE TERMS AND CONDITIONS SHALL FORMA AN INTEGRAL PART OF THE SIGNED GTC OF BANKING SERVICES AGREEMENT BETWEEN THE BANK AND THE CUSTOMER.

الشروط والأحكام

ت) يتم دفع الربح مقدماً بإياداعه في حساب العميل على الأموال المودعة باستخدام معدل الربح العام المعلن في صندوق المضاربة الحالي للبنك. في اليوم الأخير من كل شهر يتم حساب الربح الفعلي وذلك باستخدام آلية توزيع ربح المضاربة ويتم تسجيل أي من الفروق بين الربح المدفوع مقدماً والربح الحقيقي المكتسب لإجراء التسوية بين الربح الحقيقي المكتسب والربح المدفوع مقدماً عند حلول موعد الاستحقاق/ التجديد.

ث) في حالة كسر الوديعة قبل موعد الاستحقاق يقوم البنك بسحب جميع الأرباح المدفوعة مقدماً من رأس المال ويعيد حساب الربح بناءً على معدل الربح المتعامل به لحسابات التوفير ويتم تقييده لحساب العميل.

ج) يتم استثمار أموال وديعة ثابتة غير مقيدة وفق مبادئ المضاربة غير المقيدة في صندوق استثماري مشترك بين المودعين والمساهمين وبالتالي يقوم البنك باستثمار نسبة ملائمة وفقاً لفترة الاستحقاق وإجراءات البنك الاعتيادية. ويتم توزيع الأرباح الصافية من صندوق الاستثمار المشترك بين المودعين والمساهمين وفق حصة كل منهما في الاستثمار. ويستحق البنك نسبة من صافي الأرباح المتحققة. ويتحمل المضارب حسب الاتفاق، أية خسائر ناتجة عن إهمال أو مخالفة لشروط المضاربة. والنسبة المئوية المذكورة أعلاه متاحة عند الطلب.

ح) يتم تسوية الربح المدفوع مقدماً على الودائع إذا كان تاريخ الاستحقاق خلال الشهر. وذلك على أساس نتائج آخر يوم عمل من الشهر ومن خلال تبرئة وترضية بين البنك والعميل. ويجب أن يتم ذكر نسبة الربح على هذا الحساب في كشف الربح وللبنك مطلق الحرية في إجراء أي تعديل على نسبة الربح بعد الإعلان عن الأرباح بما يتعلق بالمضاربات السارية. شريطة أن يتم إخطار العميل من خلال وضع إعلان في البنك أو أحد فروعها.

خ) لا يجوز للمودع أن يسحب وديعته كاملة أو جزءاً منها قبل انتهاء المدة، إلا في حالات خاصة شريطة أن تسمح له إدارة البنك بسحب جزء منها أو كاملها، وأن تحتفظ بحق تعديل معدل الربح إلى حين تاريخ السحب وفق معدل الربح المعلن لحساب التوفير بما يتعلق بالفترة الماضية كما أنها تحتفظ بحق اتخاذ القرار بشأن تعامل الوديعة في تلك الحالة.

د) يعتبر العميل موافقاً على تجديد الوديعة تلقائياً عند نهاية المدة ما لم يُبلغ بخلاف ذلك قبل (٤) أربعة أيام عمل من تاريخ انتهاء فترة الاستثمار.

ذ) تشكل هذه الأحكام و الشروط جزءاً لا يتجزأ من اتفاقية الخدمات المصرفية الموقعة بين البنك و العميل.

CUSTOMER SIGNATURE:

توقيع العميل:

PROFIT INADVANCE TERM DEPOSIT

FOR BANK USE ONLY

لاستخدامات البنك فقط

SALES/EMPLOYEE NO. :

رقم موظف المبيعات:

SALES BRANCH MANAGER:

مدير مبيعات الفرع:

BANKING CHANNEL:

القناة المصرفية:

MANAGER SIGNATURE/STAMP:

توقيع المدير/الختم:

STAFF SIGNATURE/STAMP:

توقيع الموظف/الختم:

OPERATION DEPARTMENT:

إدارة التشغيل:

DATE: / /
 DAY MONTH YEAR

التاريخ: / /
 سنة شهر يوم

SIGNATURE CAPTURED BY:

إدخال التوقيع بواسطة:

DATE: / /
 DAY MONTH YEAR

التاريخ: / /
 سنة شهر يوم

SIGNATURE AUTHORISED BY:

تم اعتماد التوقيع من قبل: